



Hoja Técnica de Seguridad del Material

Fecha de preparación: 04-Ene-2010

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Número de Revisión: 0

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Código del producto
Nombre comercial

L140F11WHA
POTA-POX PLUS WHITE

Diríjase al fabricante
Teléfono de emergencia

Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372
800-535-5053 (INFOTRAC) - TNE MEC REGULATORY DEPT: 816-474-3400

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

REVISIÓN DE LA EMERGENCIA

PELIGRO!

LIQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES.
NOCIVO SI SE INHALARA.
CAUSA QUERMADURAS EN LA PIEL Y LOS OJOS.
NOCIVO O FATAL SI SE INGERIERA .
PODRÍAN AFECTAR EL CEREBRO O EL SISTEMA NERVIOSO, PROVOCANDO MAREOS, CEFALÉAS O NÁUSEAS.
PODRÍA CAUSAR IRRITACIÓN DE LOS OJOS, PIEL, NARIZ, GARGANTA Y TRACTO RESPIRATORIO.
PUEDE PROVOCAR UNA REACCIÓN CUTÁNEA ALÉRGICA; LOS EFECTOS PODRÍAN SER PERMANENTES.
PODRÍA SER NOCIVO SI SE ABSORBIERA A TRAVÉS DE LA PIEL.

Efectos potenciales sobre la salud

Vía de Base de Exposición

Contacto con los ojos, Inhalación, Contacto con la piel.

Efectos graves

Ojos

Provoca quemaduras.

Piel

Provoca quemaduras. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Inhalación

Irrita las vías respiratorias. La sílice cristalina (cuarzo) respirable puede causar silicosis, una fibrosis de los pulmones. La silicosis puede ser progresiva, puede llevar a la discapacidad y muerte.

Ingestión

Puede ser nocivo si es tragado.

Efectos crónicos

AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal. Riesgo de cáncer. Contiene sílice cristalina que puede provocar cáncer. (El riesgo de contraer cáncer depende del grado y duración de la exposición.)

Ver sección 11 para información toxicológica adicional.

Condiciones Médicas Agravadas

Sistema nervioso central. Trastornos cutáneos.

Interacciones con otras sustancias químicas

El uso de bebidas alcohólicas puede aumentar los efectos tóxicos.

Efectos potenciales sobre la salud

Véase Sección 12 para ampliar la información ecológica

Efectos sobre los Órganos de Destino

Sistema nervioso central, Sistema circulatorio central, Ojos, Pulmones, Sistema respiratorio, Piel

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES**Componentes peligrosos**

Componente	No. CAS	% en peso
TALC (RESPIRABLE DUST)	14807-96-6	10 - 30
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	13463-67-7	10 - 30
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-	98-56-6	17.1653
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	14.4993
MODIFIED CYCLOALIPHATIC POLYAMINE		5 - 10
BENZYL ALCOHOL	100-51-6	5.0328
N-BUTANOL (SKIN)	71-36-3	3.7299
ISOPHORONE DIAMINE	2855-13-2	1 - 5
AMORPHOUS SILICA	7631-86-9	1 - 5
ALUMINUM OXIDES	1344-28-1	1 - 5
MODIFIED ALIPHATIC AMINE	90-72-2	1 - 5
1,2,4-TRIMETHYLBENZENE	95-63-6	0.6108
XYLENE	1330-20-7	0.3125
1,3,5-TRIMETHYLBENZENE	108-67-8	0.1527

4. PRIMEROS AUXILIOS**Contacto con los ojos**

Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos.

Contacto con la piel

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.

Ingestión

Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.

inhalación

Salga al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**Propiedades inflamables**

Inflamable.

Medios de extinción adecuadosUse medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. El contacto con el agua puede provocar una violento espumar. Uso: Dióxido de carbono (CO₂) - Espuma - Producto químico en polvo**Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono, hidrocarburos. óxidos de nitrógeno. Aldehídos. Cloro. Flúor.

Riesgos específicos debidos a la sustancia química

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

Equipo de protección y precauciones para bomberos

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. Puede provocar el aumento de la temperatura y de la presión en los contenedors cerrados. Los vapores del disolvente son más pesados que el aire y se pueden extender por el suelo. Es posible el retorno de la llama a distancia considerable.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales	Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilice equipo de protección personal. Retire todas las fuentes de ignición.
Precauciones para la protección del medio ambiente	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.
Métodos de limpieza	Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.
Otra información	No aplicable

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber o fumar al manipular el producto. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar a fondo después de la manipulación.

Almacenamiento

Mantenga alejado de calor, chispas y llamas. Los vapores podrían provocar un fuego espontáneo. Utilícelo solamente en una zona que contenga equipo a prueba de llamas. Apague todas las llamas y luces piloto; apague hornos, calentadores, motores eléctricos y toda fuente de ignición durante el uso del producto y hasta evacuar todos los vapores.

Abra puertas y ventanas para ventilar y evitar que se acumulen los vapores.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

Directriz de Exposición

Componente	ACGIH TLV	OSHA PEL	Quebec TWAEV	Ontario TWAEV	Mexico OEL (TWA)
TALC (RESPIRABLE DUST)	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 3 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³ TWA: 15 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³ STEL: 20 mg/m ³
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-	TWA: 2.5 mg/m ³		TWA: 2.5 mg/m ³	TWA: 2.5 mg/m ³	
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	TWA: 0.025 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³	TWA: 0.10 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³
N-BUTANOL (SKIN)	TWA: 20 ppm	Skin Ceiling: 50 ppm Ceiling: 150 mg/m ³ TWA: 100 ppm TWA: 300 mg/m ³	Ceiling: 152 mg/m ³ Ceiling: 50 ppm Skin	TWA: 20 ppm	Peak: 150 mg/m ³ Peak: 50 ppm
ALUMINUM OXIDES	TWA: 1 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³ TWA: 5 mg/m ³ TWA: 15 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³
1,2,4-TRIMETHYLBENZENE	TWA: 25 ppm		TWA: 25 ppm TWA: 123 mg/m ³	TWA: 25 ppm TWA: 123 mg/m ³	TWA: 125 mg/m ³ TWA: 25 ppm STEL: 170 mg/m ³ STEL: 35 ppm
XYLENE	TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm	TWA: 435 mg/m ³ TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm STEL: 655 mg/m ³	TWA: 434 mg/m ³ TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm STEL: 651 mg/m ³	TWA: 100 ppm TWA: 435 mg/m ³ STEL: 150 ppm STEL: 650 mg/m ³	TWA: 435 mg/m ³ TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm STEL: 655 mg/m ³
1,3,5-TRIMETHYLBENZENE	TWA: 25 ppm		TWA: 25 ppm TWA: 123 mg/m ³	TWA: 25 ppm TWA: 123 mg/m ³	TWA: 125 mg/m ³ TWA: 25 ppm STEL: 170 mg/m ³ STEL: 35 ppm

Disposiciones de ingeniería Asegúrese que haya una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados

Protección personal

Protección cutánea

Protección de los ojos / cara

Protección respiratoria

Ropa protectora ligera, Delantal, Guantes impermeables

gafas. En caso de riesgo de salpicaduras, vista Pantalla facial.

Use únicamente con la ventilación adecuada. No inhale polvo, vapores o el producto atomizado Asegure la entrada de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta lagrimeo de ojos, dolor de cabeza o mareo, o si el monitoreo del aire muestra que los niveles de vapor / emisiones están por encima de los niveles aceptables, use un respirador apropiado de su tamaño (aprobado por NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones de uso del fabricante del respirador.

Consideraciones generales sobre higiene

Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Punto de inflamación	37°C / 98.0°F
Temperatura de ebullición/rango Superior Límites de explosión	116 - 118°C / 241.0 - 245.0°F
Inferior Límites de explosión	No hay información disponible
Índice de evaporación	No hay información disponible
Presión de vapor	No hay información disponible
Densidad de vapor	No hay información disponible
Gravedad Específicas	1.74805
Densidad	14.54636
Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles)	1.168
% de matières volatiles en peso	23.4090
% volátil en volumen	35.2013

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química	Estable	Condiciones a evitar	Calor, llamas y chispas. Constituyentes epoxi.
Productos incompatibles	Agentes oxidantes fuertes. Bases. Ácidos. Soluciones limpiadoras como mezcla crómica y agua regia.	Posibilidad de reacciones peligrosas	Nada en condiciones normales de proceso

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Información del Componente

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	10000 mg/kg (Rat)		
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-	13 g/kg (Rat)	2 mg/kg (Rabbit)	33 mg/L (Rat) 4 h
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	500 mg/kg (Rat)		
BENZYL ALCOHOL	1230 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	8.8 mg/L (Rat) 4 h
N-BUTANOL (SKIN)	790 mg/kg (Rat)	3400 mg/kg (Rabbit)	8000 ppm (Rat) 4 h 17.7 mg/L (Rat) 4 h
ISOPHORONE DIAMINE	1030 mg/kg (Rat)		
AMORPHOUS SILICA	5000 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	2.2 mg/L (Rat) 1 h

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

ALUMINUM OXIDES	5000 mg/kg (Rat)		
MODIFIED ALIPHATIC AMINE	1000 mg/kg (Rat)	1280 mg/kg (Rat)	
1,2,4-TRIMETHYLBENZENE	3400 mg/kg (Rat)	3160 mg/kg (Rabbit)	18 g/m ³ (Rat) 4 h
XYLENE	4300 mg/kg (Rat)	1700 mg/kg (Rabbit)	47635 mg/L (Rat) 4 h 5000 ppm (Rat) 4 h
1,3,5-TRIMETHYLBENZENE	5000 mg/kg (Rat)		24 g/m ³ (Rat) 4 h

Irritación	No hay información disponible
Corrosividad	No hay información disponible
Sensibilización	No hay información disponible

Toxicidad crónica**Carcinogenicidad**

La tabla de abajo indica las agencias que listan algún ingrediente como carcinógeno

Componente	ACGIH	IARC	NTP	OSHA	México
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)		Group 2B		X	
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	A2	Group 1	Known	X	

efectos mutágenos	No hay información disponible
Efectos en la reproducción	No hay información disponible
Efectos de desarrollo	No hay información disponible
Teratogenicidad	No hay información disponible
Efectos sobre los Órganos de Destino	Sistema nervioso central, Sistema circulatorio central, Ojos, Pulmones, Sistema respiratorio, Piel.
Información sobre Disruptor Endocrino	No hay información disponible

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidad

Componente	Algas de agua dulce	Peces de agua dulce	Microtox	Pulga de agua
TALC (RESPIRABLE DUST)		LC50> 100 g/L Brachydanio rerio 96 h		
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-			EC50 = 11.1 mg/L 5 min EC50 = 13.4 mg/L 15 min EC50 = 14.3 mg/L 30 min	EC50 = 3.68 mg/L 48 h
BENZYL ALCOHOL	EC50 = 35 mg/L 3 h	LC50= 460 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 10 mg/L Lepomis macrochirus 96 h	EC50 = 63.7 mg/L 5 min EC50 = 63.7 mg/L 15 min EC50 = 71.4 mg/L 30 min EC50 = 50 mg/L 5 min	EC50 = 23 mg/L 48 h
N-BUTANOL (SKIN)	EC50 > 500 mg/L 96 h EC50 > 500 mg/L 72 h	LC50= 1510 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 1740 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 1200 mg/L Leuciscus idus 96 h	EC50 = 2041.4 mg/L 5 min EC50 = 2186 mg/L 30 min EC50 = 4400 mg/L 17 h EC50 = 3980 mg/L 24 h	EC50 = 1983 mg/L 48 h
ISOPHORONE DIAMINE	EC50 = 37 mg/L 72 h	LC50= 110 mg/L Leuciscus idus 96 h		EC50 = 42 mg/L 24 h
AMORPHOUS SILICA	EC50 = 440 mg/L 72 h	LC50= 5000 mg/L Brachydanio rerio 96 h		EC50 = 7600 mg/L 48 h
1,2,4-TRIMETHYLBENZENE		LC50= 7.72 mg/L Pimephales promelas 96 h		EC50 = 6.14 mg/L 48 h

Componente	Algas de agua dulce	Peces de agua dulce	Microtox	Pulga de agua
XYLENE		LC50= 13.4 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 8.05 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50= 16.1 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 26.7 mg/L Pimephales promelas 96 h	EC50 = 0.0084 mg/L 24 h	EC50 = 3.82 mg/L 48 h LC50 = 0.6 mg/L 48 h
1,3,5-TRIMETHYLBENZENE		LC50= 7.72 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 3.48 mg/L Pimephales promelas 96 h		EC50 = 50 mg/L 24 h

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación de los desechos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

Envases contaminados

Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT Ground Transportation Only. Call TNEMEC Traffic Department - 816-474-3400 for other modes of Transportation.
Proper Shipping Name UN1263, PAINT, 3, PGIII, ERG 128

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDL	Cumple
EINECS/ELINCS	No cumple
China	No cumple
ENCS	No cumple
KECL	No cumple
PICCS	No cumple
AICS	No cumple

Ley del Aire Limpio, Sección 112 Contaminantes Peligrosos del Aire (HAPs por sus siglas en inglés) (véase 40 CFR 61)

Este producto contiene los siguientes HAPs:

Componente

XYLENE

Reglamentaciones Federales

SARA 313

Componente	No. CAS	% en peso	SARA 313 – Valores umbral
N-BUTANOL (SKIN)	71-36-3	3.7299	1.0
1,2,4-TRIMETHYLBENZENE	95-63-6	0.6108	1.0
XYLENE	1330-20-7	0.3125	1.0

SARA 311/312 Hazardous Categorization

Peligro Crónico para la Salud

no

Peligro Agudo para la Salud	si
Peligro de Incendio	si
Escape Brusco de Presión Peligrosa	no
Reactive Hazard	no

Componente	CWA - Cantidades Reportables	CWA - Contaminantes Tóxicos	CWA – Contaminantes de Prioridad	CWA - Sustancias Peligrosas
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-XYLENE	100 lb	X		X

CERCLA

Componente	Hazardous Substances RQs	CERCLA EHS RQs
N-BUTANOL (SKIN)	5000 lb	
XYLENE	100 lb	

Reglamentaciones de los Estados**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65:

Componente	No. CAS	Prop. 65 de California
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	Carcinogen

State Right-to-Know

Componente	Massachussets	Nueva Jersey	Pensilvania	Illinois	Rhode Island
TALC (RESPIRABLE DUST)	X	X	X		X
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	X	X	X		X
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-		X	X		X
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	X	X	X		X
BENZYL ALCOHOL	X		X		
N-BUTANOL (SKIN)	X	X	X		X
ISOPHORONE DIAMINE		X			
AMORPHOUS SILICA	X		X		
ALUMINUM OXIDES	X	X	X		X
1,2,4-TRIMETHYLBENZENE	X	X	X	X	X
XYLENE	X	X	X	X	X
1,3,5-TRIMETHYLBENZENE	X	X	X	X	X

Otras regulaciones internacionales**Canadá**

Este producto ha sido clasificado en concordancia con los criterios de peligro de las Regulaciones para Productos Controlados (CPR) y la HDSM y contiene toda la información requerida por la CPR.

Clase de Riesgo según WHMIS

B2 Líquido inflamable
 D2B Materiales tóxicos
 E Materiales corrosivo



Componente	NPRI
N-BUTANOL (SKIN)	Part 1, Group 1 Substance
ALUMINUM OXIDES	Part 1, Group 1 Substance (fibrous form)
1,2,4-TRIMETHYLBENZENE	Part 1, Group 1 Substance; Part 5 Substance
XYLENE	Part 1, Group 1 Substance; Part 5 Substance

Leyenda

NPRI - Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes

16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Sumario de revisión No hay información disponible

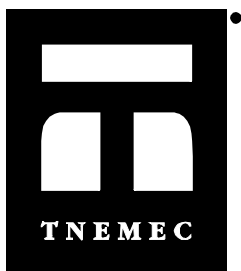
HMIS	Salud 0	Inflamabilidad 0	Reactivity 1
------	---------	------------------	--------------

Renuncia

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

Riesgo Complementario



Hoja Técnica de Seguridad del Material

Fecha de preparación: 04-Ene-2010

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Número de Revisión: 0

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Código del producto
Nombre comercial

V140-0140B
POTA-POX PLUS CONVERTER

Diríjase al fabricante
Teléfono de emergencia

Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372
800-535-5053 (INFOTRAC) - TNE MEC REGULATORY DEPT: 816-474-3400

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

REVISIÓN DE LA EMERGENCIA

PELIGRO!

LIQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES.
NOCIVO SI SE INHALARA.
PUEDE PROVOCAR UNA REACCIÓN CUTÁNEA ALÉRGICA; LOS EFECTOS PODRÍAN SER PERMANENTES.
NOCIVO O FATAL SI SE INGERIERA .
PODRÍAN AFECTAR EL CEREBRO O EL SISTEMA NERVIOSO, PROVOCANDO MAREOS, CEFALÉAS O NÁUSEAS.
PODRÍA CAUSAR IRRITACIÓN DE LOS OJOS, PIEL, NARIZ, GARGANTA Y TRACTO RESPIRATORIO.

Efectos potenciales sobre la salud

Vía de Base de Exposición

Contacto con los ojos, Inhalación, Contacto con la piel.

Efectos graves

Ojos

Medianamente irritante para los ojos.

Piel

Irrita la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Inhalación

Irrita las vías respiratorias.

Ingestión

Puede ser nocivo si es tragado.

Efectos crónicos

AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal.

Ver sección 11 para información toxicológica adicional.

Condiciones Médicas Agravadas

Sistema nervioso central. Sistema gastrointestinal. Trastornos renales. Trastornos hepáticos. Trastornos cutáneos.

Interacciones con otras sustancias químicas

El uso de bebidas alcohólicas puede aumentar los efectos tóxicos.

Efectos potenciales sobre la salud

Véase Sección 12 para ampliar la información ecológica

Efectos sobre los Órganos de Destino

Sangre, Sistema nervioso central, Sistema circulatorio central, Sistema gastrointestinal, Ojos, Riñón, Hígado, Pulmones, Sistema respiratorio, Piel

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componentes peligrosos

Componente	No. CAS	% en peso
TALC (RESPIRABLE DUST)	14807-96-6	30 - 60
BISPHENOL A TYPE EPOXY RESIN		10 - 30
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-	98-56-6	15.1421
BISPHENOL A TYPE EPOXY RESIN	67924-34-9	10 - 30
XYLENE	1330-20-7	6.0839
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	5.3615
ETHYL BENZENE	100-41-4	0.3238

4. PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos.
Contacto con la piel	Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
Ingestión	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
Inhalación	Salga al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Propiedades inflamables	Inflamable.
Medios de extinción adecuados	Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. El contacto con el agua puede provocar una violento espumar. Uso: Dióxido de carbono (CO ₂) - Espuma - Producto químico en polvo
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de carbono, hidrocarburos. Aldehídos. Cloro. Flúor.

Riesgos específicos debidos a la sustancia química

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

Equipo de protección y precauciones para bomberos

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. Puede provocar el aumento de la temperatura y de la presión en los contenedors cerrados. Los vapores del disolvente son más pesados que el aire y se pueden extender por el suelo. Es posible el retorno de la llama a distancia considerable.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales	Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilice equipo de protección personal. Retire todas las fuentes de ignición.
Precauciones para la protección del medio ambiente	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.
Métodos de limpieza	Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

Otra información No aplicable

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber o fumar al manipular el producto. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar a fondo después de la manipulación.

Almacenamiento

Mantenga alejado de calor, chispas y llamas. Los vapores podrían provocar un fuego espontáneo. Utilícelo solamente en una zona que contenga equipo a prueba de llamas. Apague todas las llamas y luces piloto; apague hornos, calentadores, motores eléctricos y toda fuente de ignición durante el uso del producto y hasta evacuar todos los vapores.

Abra puertas y ventanas para ventilar y evitar que se acumulen los vapores.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

Directriz de Exposición

Componente	ACGIH TLV	OSHA PEL	Quebec TWAEV	Ontario TWAEV	Mexico OEL (TWA)
TALC (RESPIRABLE DUST)	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 3 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-	TWA: 2.5 mg/m ³		TWA: 2.5 mg/m ³	TWA: 2.5 mg/m ³	
XYLENE	TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm	TWA: 435 mg/m ³ TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm STEL: 655 mg/m ³	TWA: 434 mg/m ³ TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm STEL: 651 mg/m ³	TWA: 100 ppm TWA: 435 mg/m ³ STEL: 150 ppm STEL: 650 mg/m ³	TWA: 435 mg/m ³ TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm STEL: 655 mg/m ³
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	TWA: 0.025 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³	TWA: 0.10 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³
ETHYL BENZENE	TWA: 100 ppm STEL: 125 ppm	TWA: 435 mg/m ³ TWA: 100 ppm STEL: 545 mg/m ³ STEL: 125 ppm	TWA: 434 mg/m ³ TWA: 100 ppm STEL: 125 ppm STEL: 543 mg/m ³	TWA: 100 ppm TWA: 435 mg/m ³ STEL: 125 ppm STEL: 540 mg/m ³	TWA: 100 ppm TWA: 435 mg/m ³ STEL: 125 ppm STEL: 545 mg/m ³

Disposiciones de ingeniería Asegúrese que haya una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados

Protección personal

Protección cutánea

Ropa protectora ligera, Delantal, Guantes impermeables

Protección de los ojos / cara

En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas.

Protección respiratoria

Use únicamente con la ventilación adecuada. No inhale polvo, vapores o el producto atomizado Asegure la entrada de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta lagrimeo de ojos, dolor de cabeza o mareo, o si el monitoreo del aire muestra que los niveles de vapor / emisiones están por encima de los niveles aceptables, use un respirador apropiado de su tamaño (aprobado por NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones de uso del fabricante del respirador.

Consideraciones generales sobre higiene

Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Punto de inflamación

30°C / 86.0°F

Temperatura de ebullición/rango

138 - 142°C / 280.0 - 288.0°F

Superior Límites de explosión

No hay información disponible

Inferior Límites de explosión

No hay información disponible

Índice de evaporación

No hay información disponible

Presión de vapor

No hay información disponible

Densidad de vapor

No hay información disponible

Gravedad Específicas

1.48065

Densidad

12.32126

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles)	1.130
% de matières volatiles en peso	22.7860
% volátil en volumen	29.8580

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química	Estable	Condiciones a evitar	Calor, llamas y chispas. Aminas.
Productos incompatibles	Agentes oxidantes fuertes. Bases. Ácidos. Aminas.	Possibilidad de reacciones peligrosas	Nada en condiciones normales de proceso

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Información del Componente

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-XYLENE	13 g/kg (Rat)	2 mg/kg (Rabbit)	33 mg/L (Rat) 4 h
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	4300 mg/kg (Rat)	1700 mg/kg (Rabbit)	47635 mg/L (Rat) 4 h 5000 ppm (Rat) 4 h
ETHYL BENZENE	500 mg/kg (Rat)	15354 mg/kg (Rabbit)	17.2 mg/L (Rat) 4 h

Irritación	No hay información disponible
Corrosividad	No hay información disponible
Sensibilización	No hay información disponible

Toxicidad crónica

Carcinogenicidad La tabla de abajo indica las agencias que listan algún ingrediente como carcinógeno

Componente	ACGIH	IARC	NTP	OSHA	México
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	A2	Group 1	Known	X	
ETHYL BENZENE	A3	Group 2B		X	

efectos mutágenos	No hay información disponible
Efectos en la reproducción	No hay información disponible
Efectos de desarrollo	No hay información disponible
Teratogenicidad	No hay información disponible
Efectos sobre los Órganos de Destino	Sangre, Sistema nervioso central, Sistema circulatorio central, Sistema gastrointestinal, Ojos, Riñón, Hígado, Pulmones, Sistema respiratorio, Piel.
Información sobre Disruptor Endocrino	No hay información disponible

Componente	EU - Disruptores Endocrinos - Lista de candidatos	EU - Disruptores Endocrinos - Sustancias evaluadas	Japón - Información sobre Disruptor Endocrino
BISPHENOL A TYPE EPOXY RESIN	Group III Chemical		

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidad

Componente	Algas de agua dulce	Peces de agua dulce	Microtox	Pulga de agua
TALC (RESPIRABLE DUST)		LC50> 100 g/L Brachydanio rerio 96 h		
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-			EC50 = 11.1 mg/L 5 min EC50 = 13.4 mg/L 15 min EC50 = 14.3 mg/L 30 min	EC50 = 3.68 mg/L 48 h
XYLENE		LC50= 13.4 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 8.05 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50= 16.1 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 26.7 mg/L Pimephales promelas 96 h	EC50 = 0.0084 mg/L 24 h	EC50 = 3.82 mg/L 48 h LC50 = 0.6 mg/L 48 h
ETHYL BENZENE	EC50 = 4.6 mg/L 72 h EC50 > 438 mg/L 96 h	LC50= 14.0 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50= 9.09 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 150.0 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 4.2 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50= 32 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 48.5 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 9.6 mg/L Poecilia reticulata 96 h	EC50 = 9.68 mg/L 30 min EC50 = 96 mg/L 24 h	EC50 1.8 - 2.4 mg/L 48 h

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación de los desechos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

Envases contaminados

Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT Ground Transportation Only. Call TNEMEC Traffic Department - 816-474-3400 for other modes of Transportation.
Proper Shipping Name UN1263, PAINT, 3, PGIII, ERG 128

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	No cumple
China	No cumple
ENCS	No cumple
KECL	No cumple
PICCS	No cumple
AICS	No cumple

Ley del Aire Limpio, Sección 112 Contaminantes Peligrosos del Aire (HAPs por sus siglas en inglés) (véase 40 CFR 61)

Este producto contiene los siguientes HAPs:

Componente
 XYLENE
 ETHYL BENZENE

Reglamentaciones Federales**SARA 313**

Componente	No. CAS	% en peso	SARA 313 – Valores umbral
XYLENE	1330-20-7	6.0839	1.0
ETHYL BENZENE	100-41-4	0.3238	0.1

SARA 311/312 Hazardous Categorization

Peligro Crónico para la Salud	no
Peligro Agudo para la Salud	si
Peligro de Incendio	si
Escape Brusco de Presión Peligrosa	no
Reactive Hazard	no

Componente	CWA - Cantidades Reportables	CWA - Contaminantes Tóxicos	CWA – Contaminantes de Prioridad	CWA - Sustancias Peligrosas
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-		X		
XYLENE	100 lb			X
ETHYL BENZENE	1000 lb	X	X	X

CERCLA

Componente	Hazardous Substances RQs	CERCLA EHS RQs
XYLENE	100 lb	
ETHYL BENZENE	1000 lb	

Reglamentaciones de los Estados**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65:

Componente	No. CAS	Prop. 65 de California
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	Carcinogen
ETHYL BENZENE	100-41-4	Carcinogen

State Right-to-Know

Componente	Massachussets	Nueva Jersey	Pensilvania	Illinois	Rhode Island
TALC (RESPIRABLE DUST)	X	X	X		X
BENZENE, 1-CHLORO-4-(TRIFLUOROMETHYL)-		X	X		X
XYLENE	X	X	X	X	X
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	X	X	X		X
ETHYL BENZENE	X	X	X	X	X

Otras regulaciones internacionales**Canadá**

Este producto ha sido clasificado en concordancia con los criterios de peligro de las Regulaciones para Productos Controlados (CPR) y la HDSM y contiene toda la información requerida por la CPR.

Clase de Riesgo según WHMIS

B2 Líquido inflamable
D2B Materiales tóxicos



Componente	NPRI
XYLENE	Part 1, Group 1 Substance; Part 5 Substance
ETHYL BENZENE	Part 1, Group 1 Substance

Leyenda

NPRI - Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes

16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Sumario de revisión No hay información disponible

HMIS Salud 0 Inflamabilidad 0 Reactivity 1

Renuncia

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

Riesgo Complementario